Mil Airspace Chart

Zeichenerklärung – Signes conventionnels – Segni convenzionali – Conventional signs

Kartenzeichen | **Signes conventionnels** | **Chart Symbols**

Eisenbahn, einspurig
Chemin de fer à voie unique
Railroad, single track

Eisenbahn, doppel- oder mehrspurig
Chemin de fer à deux ou plusieurs voies
Railroad, two or more tracks

Schmalspurbahn
Chemin de fer à voie étroite
Narrow gauge railway

Eisenbahntunnel
Tunnel de chemin de fer
Railroad tunnel

Autobahn mit Anschluss
Autoroute avec jonction
Freeway with access

Hauptstrasse
Route principale
Primary road

Nebenstrasse
Route secondaire
Secondary road

Strassentunnel
Tunnel routier
Road tunnel

Fahrweg
Chemin carrossable
Narrow road

5085
Passübergang mit Höhenpunkt in *ft AMSL*
Col avec point coté en *ft AMSL*
Mountain pass with spot elevation in *ft AMSL*

Kloster, Kirche
Cloître, église
Monastery, Church

Schloss
Château
Castle

Fort
Fort
Fort

Fabrik
Fabrique
Factory

Kernkraftwerk
Centrale nucléaire
Nuclear power station

Brennstofflager
Depôts de carburant
Tank farm

Bebaute Gebiete
Agglomérations
Built-up areas

Landesgrenze CH
Limite d'Etat CH
National border CH

Höchster Geländepunkt:
Altitude maximale de la carte:
Highest Terrain elevation:

45° 49′ 57″ N 006° 51′ 52″ E 15783

Die Höhenpunkte und die Schichtlinien der Grundkarte, sowie die Höhen der Flugplätze und der Hindernisse im Überdruck sind in Fuss angegeben. Die vertikalen Begrenzungen der Lufträume sind im Einzelfall in ft oder FL angeschrieben.

Indications en pieds pour points cotés et courbes de niveau sur base topographique et pour altitudes des aérodromes et des obstacles dans la surcharge. Limites verticales des espaces aériens: ft ou FL spécifiés dans chaque cas.

On base chart, spot elevations and contour lines, in overprint aerodrome and obstruction elevations are in feet. Airspace vertical limits in ft or FL as specified in each case.

4 800 m	15 700 ft
4 200 m	13 800 ft
3 600 m	11 800 ft
3 000 m	9 800 ft
2 400 m	7 900 ft
1 800 m	5 900 ft
1 200 m	4 000 ft
900 m	3 000 ft
600 m	2 000 ft
300 m	1 000 ft
0 m	0 ft

• 8668
Höhenpunkt in *ft AMSL*
Point coté en *ft AMSL*
Spot elevation in *ft AMSL*

• 7185
Höhenpunkt in *ft AMSL*
Point coté en *ft AMSL*
Spot elevation *ft AMSL*

1332
Uferlinie mit Seehöhe
Rive et altitude du lac
Shore line and elevation of lake

Winkeltreue schiefachsige Zylinderprojektion
Bezugssystem CH1903
Breite des Ursprungs: 46° 57′ 08.66″N
Länge des Ursprungs: 007° 26′ 22.50″E

Projection cylindrique conforme à axe oblique
Système de référence CH1903
Latitude de l'origine: 46° 57′ 08.66″N
Longitude l'origine: 007° 26′ 22.50″E

Conformal oblique cylinder projection
Reference system CH1903
Latitude of origin: 46° 57′ 08.66″N
Longitude of origin: 007° 26′ 22.50″E

Topografische Grundkarte:
Carte de base topographique: 2019
Topographic base chart:

Einzelnachträge:
Mise à jour partielle: 2021
Single updates:

FLUGPLÄTZE AÉRODROMES AERODROMES		Hartbelagpiste Piste revêtue Paved RWY	Unbefestigte Piste Piste non revêtue Unpaved RWY
dem öffentlichen Luftverkehr dienend destinés au trafic public available for public use			
Flugfelder (privat) Champs d'aviation (privés) Airfields (private)			
Zivil- und Militär Civil et militaire mixte Civil and military, joint	ausser Betrieb hors service unserviceable		keine vorhanden aucune disponible not available
Militär Militaire Military	ausser Betrieb hors service unserviceable		
Ausrichtung der längsten Piste Alignement de la piste la plus longue Alignment of the longest runway			

Hubschrauberflugplatz Héliport Heliport	Segelfluggelände Terrain de vol à voile Gliding site	Wasserflugplatz Hydroaérodrome Water aerodrome

AERODROME TWR, AD, AFIS or RADIO FREQ
128.475
LSPG ***1526*** **09**

Ortskennung
Indicateur d'emplacement
Location Indicator

Höhe in *ft AMSL*
Altitude en *ft AMSL*
Elevation in *ft AMSL*

Längste verfügbare Landestrecke (in Hektometern)
(Pistenlängen und optische Hilfen: siehe VFR Handbuch, AD INFO)
La plus longue distance utilisable à l'atterrissage (en hectomètres)
(Longueurs de piste et aides visuelles: voir Manuel VFR, AD INFO)
Longest landing distance available (in hecto-meters)
(Runway lenghts and visual aids: see VFR Manual, AD INFO)

3000	Alle Höhenangaben über Meer in Fuss ***(ft AMSL)*** Toutes les indications d'altitude en pieds ***(ft AMSL)*** All indications of altitude in feet ***(ft AMSL)***	
3000 AGL	Alle Höhenangaben über Grund in Fuss **(ft AGL)** Toutes les indications de la hauteur en pieds **(ft AGL)** All indications of heights in feet **(ft AGL)**	
	Luftfahrtbodenfeuer Feu aéronautique au sol Aeronautical ground light	**ABN**
	Ungerichtetes Funkfeuer Radiophare non directionnel Non-directional radio beacon	**NDB**
0 9 18 27	Ultrakurzwellen-Drehfunkfeuer Radiophare omnidirectionnel VHF VHF omnidirectional radio beacon	**VOR**
	VOR mit Entfernungsmessgerät VOR et dispositif de mesure de distance co-implantés Collocated VOR and distance-measuring equipment	**VOR/DME**
	Entfernungsmessgerät Dispositif de mesure de distance Distance-measuring equipment	**DME**
	Fluginformationsgebiet Région d'information de vol Flight information region	**FIR**
CTA ZURICH **CTA GENEVA**	Kontrollbezirk Région de contrôle Control area	
4000	Flugplatzverkehrszone mit Obergrenze Zone de circulation d'aérodrome avec plafond Aerodrome traffic zone with ceiling	**ATZ**
	Fluginformationszone Zone d'information de vol (SWITZERLAND) Flight information zone	**FIZ**

D — CTR Luftraum Klasse / CTR Espace aérien classe / CTR Airspace class — CTR

A

C D / E G — Luftraum Klasse / Espace aérien classe / Airspace class

G

D — TEMPO D — Zeitliche Benützung siehe: / Période d'utilisation, voir: / Time used, see: — NOTAM / MACRAS

HX — Keine bestimmten Betriebszeiten / Pas d'heures précises de fonctionnement / No specific working hours

G5 — AWY

Gebiet mit vorgeschriebener Transponderschaltung / Zone avec transpondeur obligatoire / Transponder mandatory zone — TMZ

1 — Ausserhalb des Luftraumes der Klasse C/D / En dehors de l'espace aérien de classe C/D / Outside Class C/D Airspace — TMZ NE

GND bis Untergrenze des darüberliegenden kontrollierten Luftraumes / GND jusqu'à la limite inférieure de l'espace aérien contrôlé situé au-dessus / GND up to lower vertical limit of overlying controlled airspace — TMZ Italy

Gebiet mit Funkkommunikationspflicht / Zone avec radio obligatoire / Radio mandatory zone — RMZ

FL 100 — Pufferzone / Zone tampon / Buffer zone

gilt ab dieser Höhe / valable dès cette altitiude / valid from this altitude

Z 50 — Trennlinie / Ligne de séparation / Separation line

DVO

Mittelland-Jura/Alpen

Klassierung / Classification / Classification

C FL195 / 7500

Obergrenze / Limite supérieure / Upper limit

Untergrenze / Limite inférieure / Lower limit

CTR

D 4500 / GND / 118.100 — TWR FREQ

P, R, D — Sperr-, Flugbeschränkungs-, Gefahrengebiet / Zone interdite, réglementée ou dangereuse / Prohibited, restricted or danger area — NOTAM / MACRAS

FREQ — Durchflüge: Flugweg und -höhe frühzeitig auf entsprechender FREQ melden / Traversées: annoncer trajet et hauteur de vol à temps sur FREQ correspondante / Crossings: announce route and altitude early on appropriate FREQ

Besonders gekennzeichnete Anlage, über welcher Tiefflüge verboten sind / Installation portant des marques distinctives d'interdiction de survol à basse altitude / Specially marked site, over which low flying is prohibited

Zu meidende Zone / Zone à éviter / Zone to be avoided

Reservat mit Mindestflughöhe / Réserve avec altitude minimale / Reserve with minimum flight altitude

OM-A 1.2.4.4/1.2.4.5

2382 1699

Turm oder Hindernisgruppe (300 ft AGL oder mehr)
mit Angabe der Spitzenhöhe in *ft AMSL*
Tour ou groupe d'obstacles (300 ft AGL ou plus)
Cote du sommet indiquée en *ft AMSL*
Tower or group of obstacles (300 ft AGL or more)
Numerals indicate elevation of top in *ft AMSL*

Hindernis und Hindernisgruppe, befeuert
Obstacle et groupe d'obstacles, éclairés
Obstacle and group of obstacles, lighted

748

Hauptsächlich Seilbahnen, Kabel (300 ft AGL oder mehr)
Höhenangabe nur bei Höhen von 500 ft AGL oder mehr
Principalement téléphériques, cables (300 ft AGL ou plus)
Indication hauteur qu'à partir de 500 ft AGL
Mainly aerial cableways, cables (300 ft AGL or more)
Only heights of 500 ft AGL or more are indicated

Markierung mit gelben oder orange-roten Kugeln
Balisé par des sphères jaunes ou rouge-orange
Marked by yellow or orange red spheres

Starkstromleitung
Ligne à haute tension
High voltage power line

Hänge- und Paragleitergebiet
Zone pour deltaplane et parapente
Hang- and paraglider area

OBST

Windturbine, befeuert
Éolienne, éclairée
Wind turbine, lighted

500 ft AGL oder mehr
500 ft AGL ou plus
500 ft AGL or more

Fallschirmabsprung
Saut en parachute
Parachute jumping

Freiballongelände
Terrain de ballon libre
Free balloon site

Windenstart
Décollage au treuil
Winch-launching

Achtung: Eintragung der gemeldeten Flughindernisse mit Stand bis:
Attention: Inscription des obstacles aériens annoncés jusqu'au:
Attention: Insertion of obstacles current through:

2022 JAN 21

Gültig ab 24.03.2022
Valable à partir du 24.03.2022